

<p>Sistema Socio Sanitario</p>  <p>Regione Lombardia</p> <p>ATS Bergamo</p>	<p>ATS DI BERGAMO</p> <p>COORDINAMENTO DIREZIONI SANITARIE STRUTTURE OSPEDALIERE PUBBLICHE E PRIVATE ACCREDITATE</p>	<p>LOGO AZIENDALE</p>
--	---	---------------------------

PREPARAZIONE A TC CON MEZZO DI CONTRASTO IODATO ENDOVENOSO

(da compilare a cura del Medico prescrittore, barrando ove necessario. Si prega cortesemente di rispondere a tutte le domande indicate)

Il/La Sig/Sig.ra. ha la necessità di essere sottoposto/a a per la seguente indicazione.

пациентка беременна (точная или подозреваемая беременность) или осуществляет кормление грудью
La paziente è in stato di gravidanza (certa o presunta) o in fase di allattamento: **Да (si) нет (no)**

Подвержен:

Presenta in anamnesi:

Да (si) нет (no)

- макроглобулинемия Вальденстрема (*Paraproteinemia di Waldenström*)
- Печеночная недостаточность (*Insufficienza epatica grave*)
- Печеночная недостаточность средней/тяжелой степени (*Insufficienza renale moderata/ severa*)
- Множественная миелома (*Mieloma multiplo*)
- Серьезные проблемы миокарда и сердечная недостаточность (*Stati di grave sofferenza del miocardio o di insufficienza cardiocircolatoria*)
- Гипертириоз (*Ipertireosi*)
- Диабет с лечением метформином (*Diabete in trattamento con Metformina*)
- Проходит лечение против свертывания крови (*È in corso terapia anticoagulante orale*)

Да (si) нет (no)

- Аллергический диатез**
Diatesi allergica

IN CASO AFFERMATIVO INVIARE IL PAZIENTE ALLA STRUTTURA CHE ESEGUIRÀ L'INDAGINE

Пациент должен в назначенный день с результатами предыдущих анализов (максимум тридцатидневной давности) на

Il paziente deve presentarsi il giorno dell'esame con gli esiti recenti (massimo 30 giorni precedenti la data di esecuzione dell'esame) di

- CREATININEMIA (креатинемия)

- GLICEMIA (гликемия)

Data

Firma del medico

N.B. Томография рудной клетки и брюшной полости может осуществляться как минимум через 2 дня после анализов с применением контраста (рентгеновское изучение пищеварительного аппарата, урография, вмешательство и т.д.) и после эндоскопических анализов.

N.B. La TC del torace e dell'addome va effettuata dopo almeno 2 giorni dall' esecuzione di altre indagini contrastografiche (studi radiografici dell'apparato digerente, urografie, interventistica, ecc...) e dall' esecuzione di indagini endoscopiche.

ПОДГОТОВКА К АНАЛИЗУ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СРЕДСТВА КОНТРАСТА
PREPARAZIONE ALL'ESAME CON MEZZO DI CONTRASTO

Обильный прием жидкости (по меньшей мере 1.5 литра воды) за день до анализа.

Натошак в течение по меньшей мере 4 часов до проведения анализа.

Не воспрещается принимать обычные лекарства, назначенные врачом, за исключением

- метформина, прием которого следует прекратить за два дня до проведения анализа
- β -bloccanti и ACE-inibitori (которые могут привести к понижению давления и нарушить эффективность лечения)

Abbondante idratazione (almeno 1.5 litri di acqua) il giorno prima dell'esame.

Digiuno per cibi solidi e liquidi da almeno 4 ore prima dell'esame.

Assumere l'abituale terapia domiciliare secondo l'indicazione del proprio medico di base ad esclusione di

- *Metformina che deve essere sospesa nei due giorni precedenti l'esame*
- *β -bloccanti ed ACE-inibitori che devono essere sospesi il giorno dell'esame (perchè possono aggravare le ipotensioni e rendere inefficace il loro trattamento).*

NOTA BENE

- необходимо, что пациент/пациентка был **в сопровождении человека, способного вести машину**, в любом случае совершеннолетнего, поскольку применяемые лекарства могут нарушить способность к вождению.
- возможно наблюдение в течение 30 минут после проведения анализа.

NOTA BENE

- *si ricorda che **il/la paziente dovrà essere accompagnato/a da una persona in grado di guidare**, comunque da una persona maggiorenne responsabile, in quanto i farmaci somministrati durante l'esame possono compromettere la guida nelle ore successive l'indagine*
- *potrebbe essere prevista, dopo l'esame, una permanenza in struttura per almeno 30 minuti.*